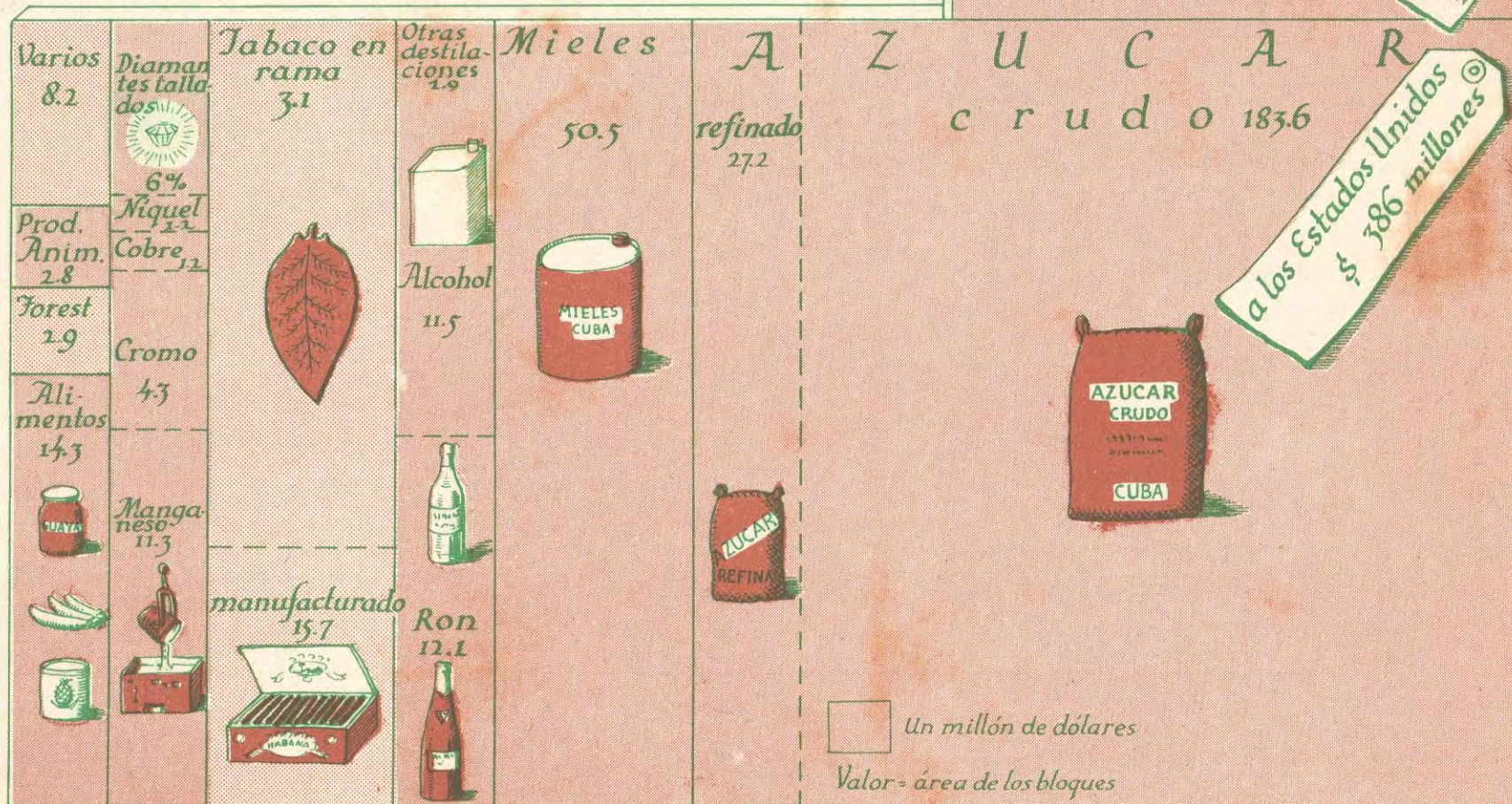
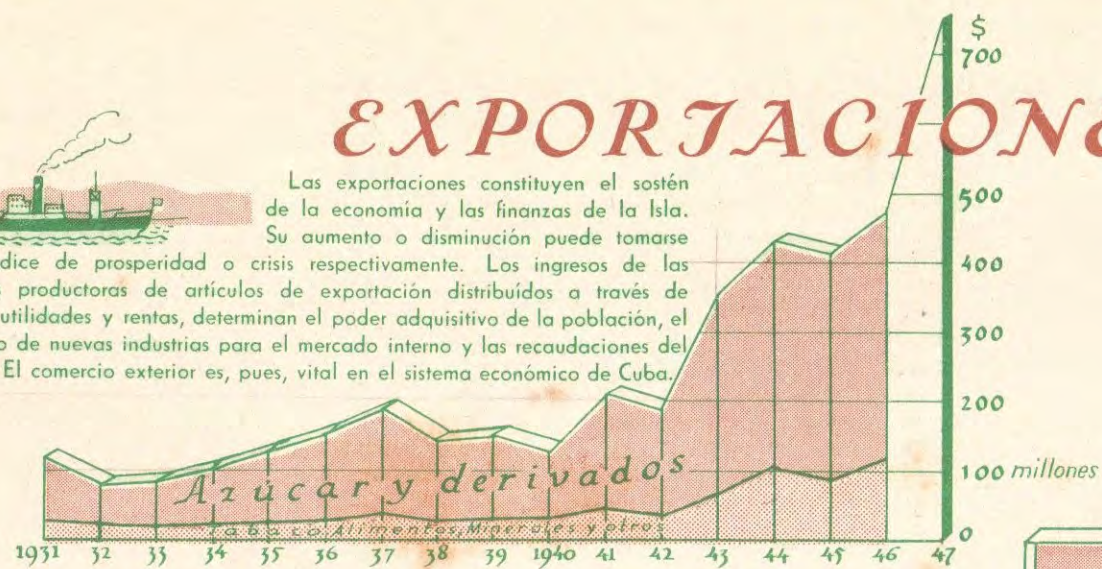


EXPORTACIONES



Las exportaciones constituyen el sostén de la economía y las finanzas de la Isla. Su aumento o disminución puede tomarse como índice de prosperidad o crisis respectivamente. Los ingresos de las industrias productoras de artículos de exportación distribuidos a través de salarios, utilidades y rentas, determinan el poder adquisitivo de la población, el desarrollo de nuevas industrias para el mercado interno y las recaudaciones del Estado. El comercio exterior es, pues, vital en el sistema económico de Cuba.



Exportación por Puertos % del valor



Cuba es una de las naciones de más activo comercio exterior de las Américas. El valor de las exportaciones en 1947 ascendió a \$750,000,000, lo que representa \$150.00 per capita. Aunque este alto nivel fué transitorio, situó al país en condiciones económicas muy ventajosas. Las importaciones no han sido tan elevadas como las exportaciones, debido a las dificultades de producción y distribución creadas por la Segunda Guerra Mundial, y Cuba ha acumulado desde 1941 más de \$600,000,000.

La gran demanda que tuvo el azúcar durante el último conflicto, se mantuvo posteriormente debido al desequilibrio entre la producción y el consumo mundial. Pero en proceso de rehabilitación las otras áreas productoras, ya las exportaciones azucareras cubanas han comenzado a decaer. Las industrias derivadas del azúcar: alcoholera,

licorera y de caramelos, exportadoras en su mayoría, estuvieron en proceso ascendente hasta 1947 en que empezaron a declinar. La venta de tabaco torcido ha sufrido un descenso drástico, pero la de tabaco en rama mantiene su rango como una de las fuentes principales del comercio exterior cubano. La extracción y concentración de minerales para la industria norteamericana, alcanzó su nivel más alto en 1944 en que la producción tuvo un valor de \$25,000,000. La explotación intensiva de los recursos mineros fué circunstancial, interrumpiéndose al terminar la guerra.

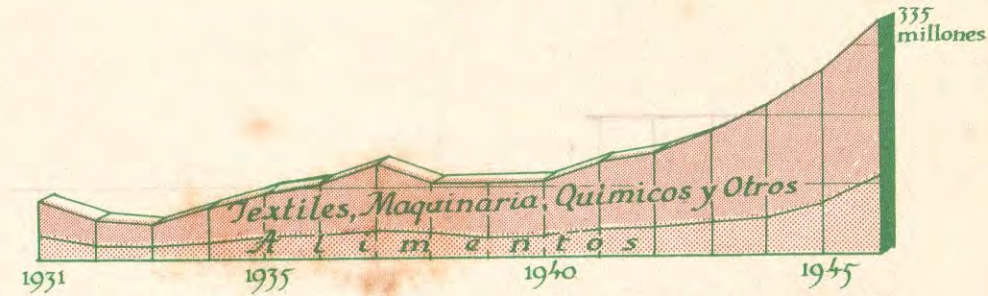
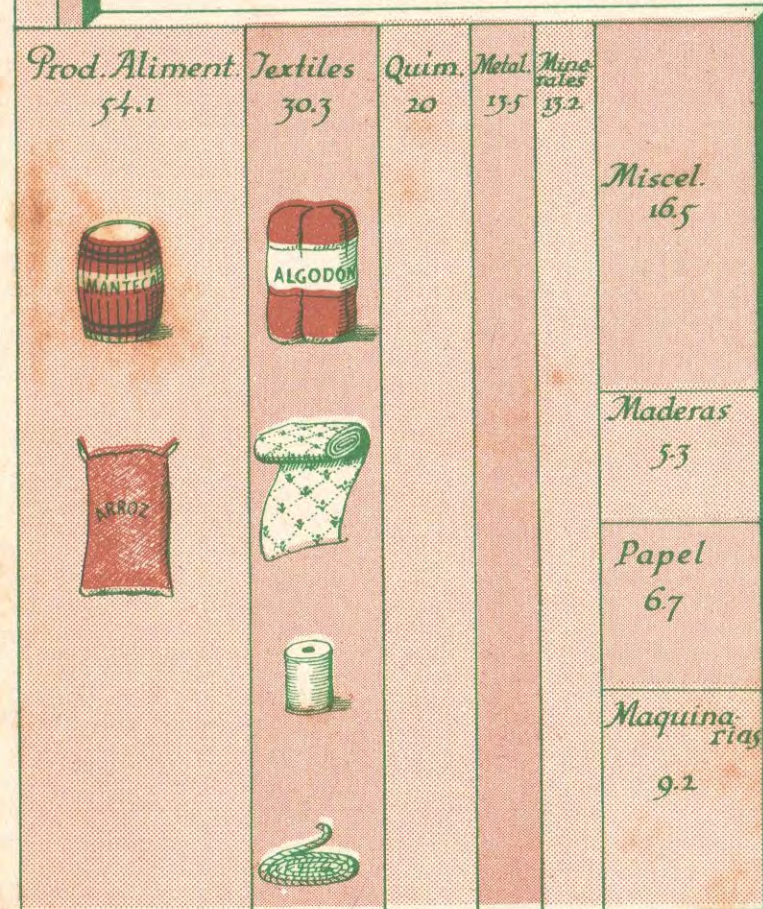
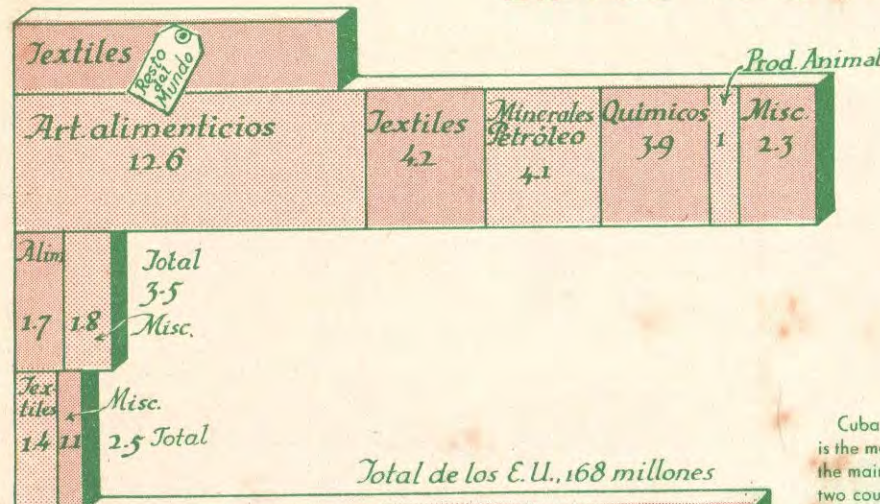
La distribución geográfica de las exportaciones de Cuba ha cambiado notablemente en los últimos ocho años. Los países europeos han disminuido sustancialmente el volumen de compras mientras que los de la América Latina han adquirido muchos de nuestros artículos de exportación. Los

E.U., tradicionalmente el mercado natural de la producción cubana, han absorbido cerca del 80% de las exportaciones.

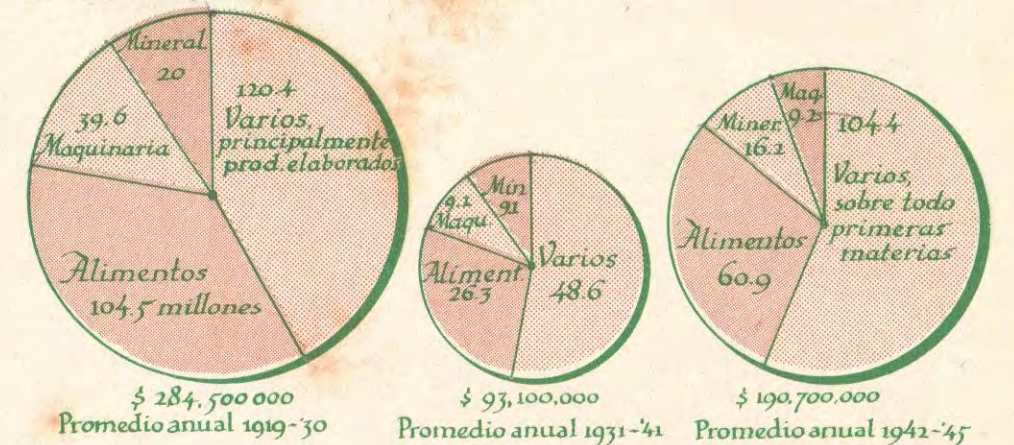
Cuba's export trade is very large: in 1947 it was \$150 per capita. The wartime scarcity of goods prevented Cuba from spending all of its export income and the savings reached \$600,000,000. The demand for sugar is still very strong, but the export of derivatives of sugar (alcohol, liquors, candy) is decreasing. The export of finished cigars diminished drastically in recent years, but leaf tobacco continues to be a very important commodity of Cuban foreign trade. The export of minerals reached its peak in 1947 and has declined sharply since then.

About 90% of all exports go to the United States. European trade is less than in the past but Latin American trade is growing.

IMPORTACIONES



Cuba is one of the principal markets of the U. S. which supplies 75% of Cuban imports. At the same time the U. S. is the main customer of Cuba. The mutual trade is governed mainly by the amount and price of sugar exported, as this is the main source of the buying power of Cuba. The magnitude of sugar trade has woven close economic ties between the two countries which carries over even into a political cooperation. Whenever trade barriers were raised in the U. S. the consequences were disastrous for Cuba and for the North American manufacturers. In January 1948 a new mutual trade agreement was reached including lower tariffs on many items, such as sugar, alcohol, hard candy, etc. Cuba also reduced import duties on cotton, rice, wheat, lard, automobiles, etc.



Cuba es uno de los principales mercados de los E.U. ya que este país le suministra más del 75% de las importaciones, que ascendieron en 1947 a cerca de 500,000,000. A su vez E. U. es el principal cliente de Cuba. El volumen de las operaciones comerciales entre ambos países está gobernado básicamente por la cantidad de azúcar que le es posible vender a Cuba en aquel mercado y el precio de la misma. Cuba tiene su poder adquisitivo regulado por las ventas de ese producto, fuente principal de sus entradas. Por la magnitud del intercambio comercial es evidente que entre ambos países tiene que existir una estrecha relación económica y una política arancelaria preferencial. Cuando el criterio de barreras comerciales ha imperado en aquel país, las consecuencias han sido desastrosas tanto para Cuba como para la industria norteamericana.

En Enero de 1948 entró en vigor un nuevo convenio comercial firmado en Ginebra, por el cual se rebajan las tarifas del azúcar, del alcohol, de los caramelos y de otros productos cubanos a su entrada en los E. U. Cuba por su parte ha rebajado las tarifas de los principales artículos de importación como algodón, arroz, trigo, manteca, automóviles etc. El convenio mantiene el sistema de cuotas para varios productos y limita los beneficios a otros artículos a ciertos meses del año.

Importación por Puertos % del valor



Debido a la especialización agrícola y a la falta de una dieta científica y ajustada a las mejores posibilidades de la producción doméstica, Cuba tiene que importar grandes cantidades de alimentos. En 1942 éstos constituyeron el 30% del valor de las importaciones y al año siguiente el 35%. En 1946 descendieron a un 19%, en parte, porque las fuentes de suministro desviaron la producción a la Europa devastada y, en parte por el incremento de la producción doméstica, pero en 1947 ascendió nuevamente hasta un 25%. El costo del arroz importado fué de \$75,000,000.

Cuba importa casi toda la materia prima para fabricar tejidos: algodón, hilazas, lino, lanas, y gran cantidad de

telas de seda, hilo y rayón. La suma de estas importaciones fué de \$41,000,000 en 1946. Las materias para uso industrial como acero, metales, papel, madera y productos químicos ocuparon el tercer lugar con \$20,000,000. Los artículos manufacturados destinados al consumo, como automóviles, receptores de radio, refrigeradores, utensilios eléctricos, todos en gran demanda debido al aumento de la capacidad adquisitiva, importaron \$13,000,000.

Los combustibles, carbón de piedra, petróleo y gasolina, también registraron un aumento debido al gran número de vehículos y a la limitada producción del país. El valor de éstas importaciones fué de \$16,000,000.

Mientras el volumen físico de lo importado en 1946 fué

sólo un 10% mayor que el volumen promedio de 1935-1939, el precio pagado fué 133% mayor.

Cuba, being a one-crop country, has to import part of its food which in normal times comprises one-third of all imports. \$41,000,000 worth of textiles and fibres were imported in 1946; much of this was cotton used in Cuban textile mills. The importation of consumer goods — automobiles, radios, refrigerators, etc. — is growing. With the favorable trade balance of recent years and a considerable stock of dollars Cuba is one of the few countries that now can afford to buy them. \$16,000,000 was spent for gasoline, petroleum and coal.

While the tonnage of Cuban imports in 1946 was only 10% higher, the price paid for them was 133% higher than the 1935-39 average.